



## In this Issue:

### DEADLINES & DATES

2	<a href="#"><u>ZfS Restplatzvergabe</u></a>	From Feb. 7
2	<a href="#"><u>Rückmeldung for the 2022 Summer Semester</u></a>	Until Feb. 15
2	<a href="#"><u>Semester Break</u></a>	Feb. 13 – Apr. 24
2	<a href="#"><u>Registration for Lectures, Colloquia, and Tutorials</u></a>	Feb. 14 – Apr. 24
2	<a href="#"><u>First Registration Period for Seminars and Practicals</u></a>	Feb. 14 – 20
2	<a href="#"><u>First Allocation Period for Seminars and Practicals</u></a>	Feb. 21 – 27
2	<a href="#"><u>Second Registration Period for Seminars and Practicals</u></a>	Feb. 28 – Apr. 3
2	<a href="#"><u>Hardship Claims   Scheduling Issues etc.</u></a>	Feb. 14 – 20
2	<a href="#"><u>Hardship Claims   Master of Education</u></a>	Feb. 14 – Mar. 21

### MISCELLANEOUS

- 4 [GeKo: Erleichterte Abmeldung von Prüfungen](#)
- 4 [New Faces at the English Department](#)
- 5 [Fachschaft Anglistik: Book Sale](#)
- 5 [ERASMUS+ Exchange: Possible Remaining Spots](#)
- 6 [Vortragsreihe "Berufspraxis für Philolog:innen": „Reden mit statt reden über — Chancen und Herausforderungen für Kommunikatoren im Wissenschaftsbetrieb“](#)
- 7 [Conference "Culture at Play: Spaces – Colours – Stories in Digital Games": Program](#)
- 7 [Volunteer BA and MA Student Assistants Required for Organising Team of International Conference: "VAD 2022 – Africa-Europe: Reciprocal Perspectives" \(University of Freiburg | 7 – 10 June\)](#)
- 8 [Job Opportunity: Student Affairs & Housing Coordinator at IES Abroad Freiburg](#)
- 9 [Old English Language Course and Book Club](#)
- 9 [Indigenous Reads: \*The Night Watchman\* \(2020\)](#)
- 10 [LitCult Colloquium: \*Assembly\* \(2021\)](#)
- 10 [Reading Games: \*Detention\* \(2017\)](#)
- 11 [Carl-Schurz-Haus: Upcoming Events](#)

# DEADLINES & DATES



## ZfS Restplatzvergabe

Die Restplatzvergabe des Zentrums für Schlüsselqualifikationen beginnt am **Montag, 7. Februar**. Restplätze und Wartelistenplätze werden an alle Studierende der Universität Freiburg (z. B. Master, Staatsexamen) vergeben. Auch Bachelor- und Jura-Studierende, die freiwillig zusätzliche Veranstaltungen belegen möchten, können an der Restplatzvergabe teilnehmen. Informationen dazu, in welchen Veranstaltungen es noch Restplätze gibt und nähere Informationen sind auf der [Webseite des Zfs](#) zu finden.

## Rückmeldung for the 2022 Summer Semester

You can re-enroll for the 2022 summer semester **until February 15, 2022** via HISinOne. For more information, please consult the [website of the Service Center Studium](#).

## Semester Break

The semester break will last from **February 13 until April 24, 2022**. Teaching in the 2022 summer semester will begin on Monday, April 25.

## Course Registration and Allocation Periods for the 2022 Summer Semester

Course registration for the 2022 Summer Semester begins on **February 14**. You can find general information on course registration at the English Department [here](#) and detailed instructions for registration on HISinOne [here](#).

Bachelor's students taking English Department courses to fulfill their general education requirements as well as students wishing to register for *M15 – Wissensvertiefung* (B.A.) or *M5 – Kulturwissenschaftliches Ergänzungsmodul* (MiBNACS) may select courses with open spots after the second allocation of places.

**Students who did not get a spot in a mandatory course should simply register again during the second registration period.**

### Lectures, Colloquia, and Tutorials

First come, first served February 14 – April 24, 2022

### Seminars and Practicals

First registration period February 14 – February 20, 2022

First allocation period February 21 – February 27, 2022

Second Registration Period February 28 – April 3, 2022

Second allocation period March 22 & 23, 2022

Third allocation period April 4 & 5, 2022

### Remaining Open Spots

First come, first served April 16 & 17, 2022

### Hardship Claims (*Härtefallanträge*)

Scheduling issues etc. February 14 – 20, 2022

Master of Education February 14 – March 21, 2022

Regular March 24 – April 3, 2021

The course catalogue is available via [HISinOne](#) or on our website, in [overview](#) or [annotated](#). You can find information about additions and changes to the course catalogue on our [website](#).



## GeKo: Erleichterte Abmeldung von Prüfungsleistungen

Abweichend von den üblicherweise geltenden Regelungen können sich Studierende gemäß [§ 4b der Corona-Satzung](#) der ALU in der Fassung vom 13.07.2021 erforderlichenfalls auch noch **kurzfristig von einer studienbegleitenden Prüfung abmelden**. Die Möglichkeit zur Prüfungsabmeldung besteht allerdings nicht für Bachelor-, Master- und Magisterarbeiten sowie für mündliche Master- und Magisterabschlussprüfungen.

Die Abmeldung ist gegenüber dem Prüfungsausschuss so früh wie möglich, jedoch spätestens zwei Tage vor der Prüfung zu erklären. Bei Klausuren in Präsenzform gilt auch das Fernbleiben als Prüfungsabmeldung.

Bitte beachten Sie hierzu die auf der [Webseite der Gemeinsamen Kommission](#) bereitgestellten Informationen.

## New Faces at the English Department

In the upcoming months, new members to the English Department and those who have only been at the Department for a short time will introduce themselves in this section of the newsletter.

Hello,

My name is Kirsten Sandrock, and from 1 April 2022 to 31 March 2023 I will be teaching at the English Department as stand-in professor (Professurvertretung) for Prof. Fludernik

I enjoy teaching – and research – in British and Anglophone literature and culture. My special research fields include early modern literature, transcultural and contemporary British and Anglophone literatures, especially Shakespeare studies, travel writing, colonial and postcolonial studies, Scottish literature, gender studies, Canadian literature, and border studies. My two most recent conferences include "British Border Narratives: Brexit, Europe and the UK" (May 2021) and "Artpolitical: Margaret Atwood's Aesthetics" (October 2021).

I look forward to meeting many of you in my courses and at the university over the next year!

PD Dr. Kirsten Sandrock

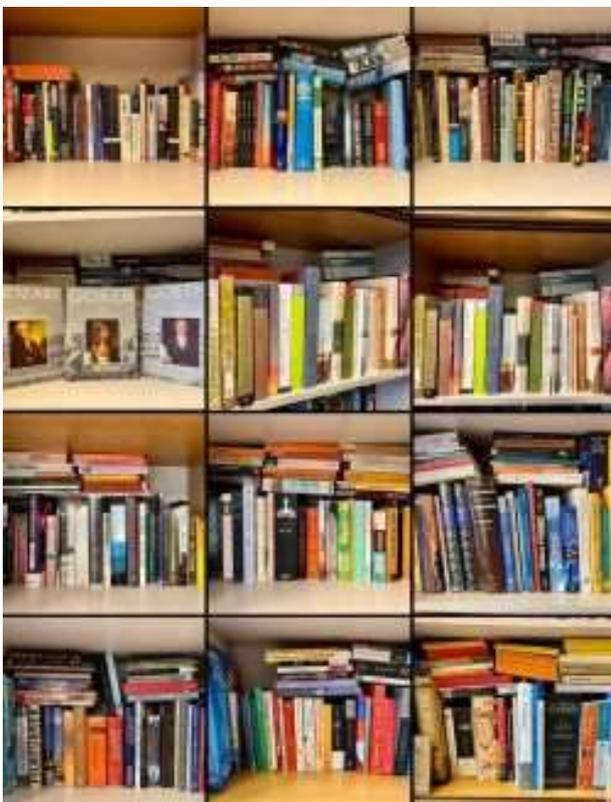


In the 2022 summer semester, [PD Dr. Sandrock](#) will be teaching the *Proseminare* "Margaret Atwood" and "Writing the Empire, c. 1790–1918", the *Haupt-/Master Seminare* "Shakespeare's Comedies – New Approaches" and "The Rise of the Novel" as well as the colloquium "Academic Writing for PhD Students". You can find these seminars on [HISinOne](#) or in the course catalogues on our website, in [overview](#) or [annotated](#).

## **Fachschaff Anglistik: Book Sale**

Are you looking to buy your books for the summer semester cheaply? Or are you simply interested in some new reading material?

Then you are in luck — because the *Fachschaff Anglistik's book sale* is back (in a Corona-safe format)!:



After checking our [list of available books](#) (and/or the pictures on the left), you can simply come by **room 4005**, on the ground floor of KG IV, on **Mondays and Thursdays from 11am** to get your book(s). The prices are negotiable. If possible, please bring the money in cash.

If you can't make these times, have any questions or already know that you will get a large number of books (so we can get them ready for you), just get in touch with the FSA on [Instagram](#) or via [email](#).

Proceeds will go towards the *Fachschaff Anglistik*, so we can organize fun things for you in the future!

## **ERASMUS+ Exchange: Possible Remaining Spots**

Now that the first application period for an ERASMUS+ exchange during the 2022/23 academic year (both the 2022/23 winter semester and the 2023 summer semester) has ended, students who missed the deadline as well as students from other departments may inquire about possible remaining slots at [partner universities of the English Department](#).



## Conference “Culture at Play: Spaces — Colours — Stories”: Program

Over the last few decades, video games have left their marginal position in culture and turned into a central experience that holds a permanent place in the lives of many people.

At the same time, they have also grown ever more sophisticated in content as well as audio-visual quality.

As a result, it is not only increasingly important to give them the serious consideration they deserve, but also that this happens in a manner that can do justice to their unique, multimedia mode of expression.

The conference is aiming to open up a space that allows for a sophisticated analysis of video games and the cultural field that has emerged around them using an interdisciplinary approach that includes, cultural, literary, and media studies.

You can find the program for the event, which will be continuously updated, [here](#).



## Volunteer BA and MA Student Assistants Required for Organising Team of International Conference "VAD 2022 – Africa-Europe: Reciprocal Perspectives" (University of Freiburg | 7 – 10 June)

This is an opportunity for students of the English department to acquire skills in organising an international conference and **gain insight into state-of-the-art research in African-European relations**, including aspects of coloniality and decolonisation.

Volunteer assistants can be issued a certificate; BA students in English and American Studies can acquire credit points for module M 15 or the "Ergänzungsbereich".

The Association for African Studies in Germany e.V. (VAD) organizes an international and interdisciplinary conference every two years.

The Freiburg conference is organized by the newly founded Africa Centre for Transregional Research (ACT) of the University of Freiburg (<https://www.act.uni-freiburg.de/de>) and will address processes of co-production of knowledge as well as the mutual questioning of different ways of thinking. Political and epistemological entanglements will be explored and unusual perspectives will also be opened up.

Topics addressed at the conference include:

- African researchers in the European academic system
- Restitution
- Linguistic and visual (de)colonialisms
- Flight and migration – from the perspective of the practice and agency of refugees
- African Studies beyond the Humanities and Social Sciences
- Knowledge in dealing with climate change: African approaches
- Images of the living and dead
- Corona crisis and new world views: Europe as a problem, China as a solution?
- Black Germans and African academics in the German university scene

If you are interested, please contact Professor Barbara Korte as soon as possible, but **by 15 April 2022** at the very latest at [sekretariat.korte@anglistik.uni-freiburg.de](mailto:sekretariat.korte@anglistik.uni-freiburg.de)

## **Job Opportunity: Student Affairs & Housing Coordinator at IES Abroad Freiburg**

The **IES Abroad** offers more than 360+ study abroad programs worldwide for college students. We are a highly-charged force of study abroad enthusiasts. The Freiburg Center of IES Abroad, located in Freiburg i. Brg., Germany, seeks an enthusiastic, team-oriented individual to serve as part of a team of staff and faculty that delivers an interdisciplinary and unique experience to students spending a semester abroad in Freiburg.

Our mission is simple: to provide our students with the best study abroad program that suits their field of study. The Student Affairs team contributes to the academic mission of IES Abroad by providing students with the highest quality health and safety programs as well as supporting students with their personal development through intercultural experiences.

The Student Affairs & Housing Coordinator assists in all areas of Student Affairs by delivering a high standard of student support and being a first point of contact for students, with the primary responsibility of managing all student housing and assisting students with their cultural integration and community involvement.

There is no application deadline, you can apply until the position is filled. Further information as well as contact details can be found [here](#).

## Old English Language Course and Book Club

Are you interested in the origins of the English language as you know it today? Have you always wanted to read texts like Beowulf in the original Old English language? The **Old English Language Course and Book Club** has got you covered!

For the first few weeks, we will focus on the acquisition of Old English grammar and vocabulary, so that you have all the tools you need to translate an Old English text. We will start with little translation exercises and move on to small excerpts from original Old English texts. Finally (presumably at the beginning of 2022), the language course will transform into a sort of book club, where we each translate passages of Old English texts at home and then come together to discuss our various interpretations.

While the course focuses on language acquisition, we will meet once a week. Once we move on to translations, we will meet a bit less frequently, so that you have enough time to work on the translations next to your regular coursework.

*When?* **Weekly on Fridays | 10am c.t.**

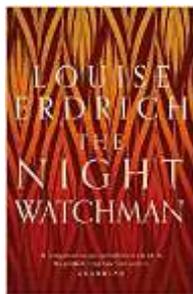
*Where?* Please send an email to [Julie Altemueller](#), who will inform you where the group will meet that week.

Although regular attendance is important during the language part of the course, don't worry if you have to miss a class or two! You can find further information on the [English Department's website](#). This is a student-led initiative and you're very welcome to bring your own ideas and suggestions! If all this appeals to you, please contact [Julie Altemueller](#).

## INDIGENOUS READS: *The Night Watchman* (2020)

Despite contact restrictions, the book club **Indigenous Reads**, your monthly book club dedicated to contemporary indigenous literature, will still meet to discuss Louise Erdrich's ***The Night Watchman*** (2020).

**Please be aware that some sessions have been rescheduled. You can find an overview of the new dates [here](#).**



<https://productimages.worldofbooks.com/1472155343.jpg>

*Based on the extraordinary life of National Book Award-winning author Louise Erdrich's grandfather who worked as a night watchman and carried the fight against Native dispossession from rural North Dakota all the way to Washington, D.C., this powerful novel explores themes of love and death with lightness and gravity and unfolds with the elegant prose, sly humor, and depth of feeling of a master craftsman.*

*When?* **Monday, January 31 | 6pm**

*Where?* **Zoom**

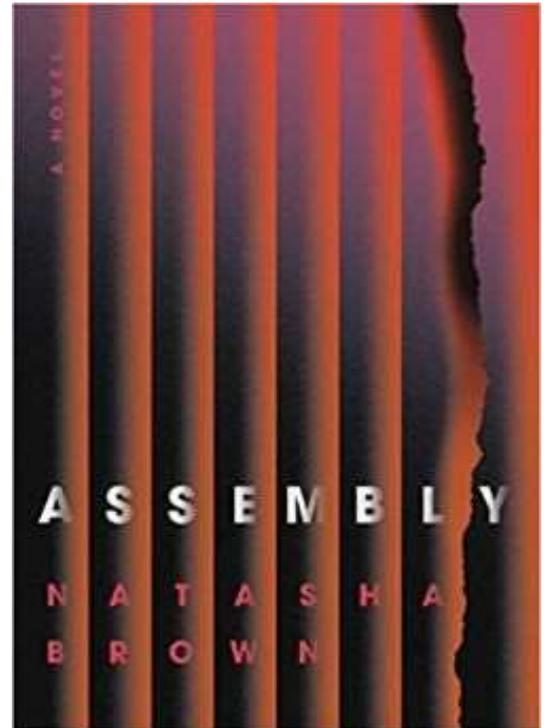
You can find the current program as well as an overview of past sessions on the [English Department's website](#). For more information or to register, please contact [Léna Remy-Kovach](#).

## LitCult COLLOQUIUM: *Assembly* (2021)

The LitCult Colloquium is a meeting group intended for the discussion of contemporary literature in the English language. From students to faculty, all are welcome to join. Next month, the group will discuss **Natasha Brown's *Assembly* (2021)**.

*The narrator of Assembly is a black British woman. She is preparing to attend a lavish garden party at her boyfriend's family estate, set deep in the English countryside. At the same time, she is considering the carefully assembled pieces of herself. As the minutes tick down and the future beckons, she can't escape the question: is it time to take it all apart?*

*Assembly is a story about the stories we live within – those of race and class, safety and freedom, winners and losers. And it is about one woman daring to take control of her own story, even at the cost of her life. With a steely, unfaltering gaze, Natasha Brown dismantles the mythology of whiteness, lining up the debris in a neat row and walking away.*



<https://www.goodreads.com/book/show/56646330-assembly>

When? **Thursday, February 10 | 2.15 – 3.45 pm**

Where? **Zoom**

You can find the current program as well as an overview of past session on the [English Department's website](#). If you would like to join, feel free to contact [Eva von Contzen](#).

## READING GAMES: *Detention* (2017)

**Reading Games** (as in "we are reading games," not as if a series of gamified reading sessions) is a book club for video games instead of books.

The club meets (currently online) on a monthly basis to talk about selected games, from an interdisciplinary perspective, including Cultural Studies and literary approaches.

In order to join, you don't have to have any level of knowledge of video games, or define yourself as a "gamer." That term is becoming as meaningful as a term like "movie-goer," in today's world, where digital games are everywhere as cultural products.

This session, the club will discuss **Detention** (2017). You are expected to come prepared, i.e. play the game, and/or watch a video of someone else who is playing it for you.



<https://store.steampowered.com/app/555220/Detention/>

**Detention** is an atmospheric horror game set in 1960s Taiwan under martial law.

Incorporating religious elements based on Taiwanese/Chinese culture and mythology, the game provided players with unique graphics and gaming experiences.

When? **Tuesday, February 8 | 7 pm**

Where? [Discord](#)

You can find the current program as well as an overview of past sessions on the [English Department's website](#). For more information or questions on how to access the Discord server, please contact [Kübra Aksay](#).

## CARL-SCHURZ-HAUS: Upcoming Events

During the next month, the **Carl-Schurz-Haus** offers various events of interest to members of the English Department:

- Tuesday, February 1 7pm | Online  
["Leave the World Behind / Inmitten der Nacht"](#) (Reihe "Transatlantic Tuesday" | Reading and conversation with Rumaan Alam, New York City)
- Thursday, February 10, 6pm | Hybrid event  
["Into the Modern: Stephen Crane's Times and the Acceleration of Time"](#) (Ringvorlesung "Stephen Crane's Time" | Prof. Dr. Wolfgang Hochbruck, University of Freiburg)
- Wednesday, February 16, 7pm | Theater im Marienbad, Marienstr. 4  
["Gun Love by Jennifer Clement"](#) (Theaterstück in englischer Sprache mit Übertiteln)

- Tuesday, January 22, 6pm | Peterhofkeller, Niemensstr. 10 (angefragt)  
["The Black Experience: BPoC in Public Service"](#) (Reihe "Transatlantic Tuesday" | Discussion with Armand Zorn, MdB, Frankfurt a.M.; Dr. Sylvie Nantcha, Freiburg; Mirriane Mahn, Frankfurt a.M. & N.N.)
- Thursday, February 24, 7pm | Online  
["Second Place / Der andere Ort"](#) (Reading and Conversation with Rachel Cusk, Paris)
- Friday, February 25 7pm | Carl-Schurz-Haus Konferenzraum  
["Crude Creatures': The Representation of Black People in Yiddish Culture"](#) (Lecture by Prof. Dr. Gil ibak, FRIAS, University of Freiburg)

Please register for the events in advance. Further information as well as other events organized by the Carl-Schurz-Haus can be found in their [program](#).